

## Verbindung der Töne. *Slurring of the notes.*

Als Regel diene: dass der Finger, welcher den ersten Ton greift, nicht eher aufgehoben werde, als bis man die Lage erreicht hat, in welcher der zweite Ton liegt. Der umgekehrte Fall: dass man mit dem Finger rutsche, welcher den 2<sup>ten</sup> Ton zu greifen hat, darf nur in Ausnahmefällen und bei weiten Sprüngen von unten nach oben angewendet werden. — Wenn man aus einer höheren Lage in eine tiefere geht, so muss der Daumen schon etwas früher herunter gehen. Die kleinen Noten in den beiden folgenden Übungen zeigen den ungefähren Platz an, den der rutschende Finger zu erreichen hat; man hüte sich sorgfältig diese Noten hören zu lassen.

Observe the rule: the finger which takes the first note, is not to be lifted before you have got into the position, in which the 2<sup>d</sup> note is to be found. On the other hand, it is in exceptional cases only and, in skipping to a distant note allowable, to glide with the finger, which takes the 2<sup>d</sup> note. — In moving from a higher position to a lower one, the thumb must glide down a little beforehand. The small notes indicate approximately the place the gliding finger has to reach; take great care not to sound those notes.

### No 108.

#### Einklänge. *Unisons.*

Langsam.  
*Slowly.*

The exercise consists of five sections, each with two staves of music. The first staff of each section shows the notes with slurs and fingerings. The second staff shows the same notes with small notes indicating the position of the sliding finger. The sections are:

- Einklänge (Unisons):** Shows slurs for intervals of 1, 2, 3, and 4 fingers. Fingerings are indicated by numbers 1-4.
- Secunden (Seconds):** Shows slurs for intervals of 2, 3, and 4 fingers. Fingerings are indicated by numbers 1-4.
- Terzen (Thirds):** Shows slurs for intervals of 3, 4, and 5 fingers. Fingerings are indicated by numbers 1-4.
- Quarten (Fourths):** Shows slurs for intervals of 4, 5, and 6 fingers. Fingerings are indicated by numbers 1-4.
- Quinten (Fifths):** Shows slurs for intervals of 5, 6, and 7 fingers. Fingerings are indicated by numbers 1-4.

\*) Bei diesen Stellen setze man den ersten Finger hinter den Sattel und ziehe ihn bis zur kleinen Note herauf.  
*Put down the first finger behind the nut and draw it up to the small note.*

Sexten.  
Sixths.

Septimen.  
Sevenths.

Octaven.  
Octaves.

Decimen.  
Tenths.

Zur Uebung für die Beweglichkeit des Daumens halte man bei dem folgenden Stücke die Violine ganz frei, ohne das Kinn auf dieselbe zu legen; der Daumen stütze sie allein und gehe beim Hinuntergehen immer etwas früher in die nächste Lage. — Die kleinen Noten darf man nicht hören.

*In order to practise the flexibility of the thumb hold the violin in the following exercise so as not to let the chin touch it. The thumb alone has to support the instrument and must in going down always glide a little beforehand into the next position. Take care not to sound the small notes.*

No 109.

Moderato.